

**Дело C-253/07**

**Canterbury Hockey Club**

**и**

**Canterbury Ladies Hockey Club**

**срещу**

**The Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs**

(Преюдициално запитване,  
отправено от High Court of Justice (England & Wales), Chancery Division)

„Шеста директива ДДС — Случаи на освобождаване — Услуги, свързани със спортни дейности — Услуги, предоставяни на лица, участващи в спортни дейности — Услуги, предоставяни на нерегистрирани обединения и на юридически лица — Включване — Условия“

Решение на Съда (четвърти състав) от 16 октомври 2008 г. . . . . I - 7824

Резюме на решението

- 1. Данъчни разпоредби — Хармонизиране на законодателствата — Данъци върху оборота — Обща система на данъка върху добавената стойност — Случаи на освобождаване, предвидени в Шеста директива (член 13, А, параграф 1, буква м) от Директива 77/388 на Съвета)*

I - 7821

2. *Данъчни разпоредби — Хармонизиране на законодателствата — Данъци върху оборота — Обща система на данъка върху добавената стойност — Случаи на освобождаване, предвидени в Шеста директива (член 13, А, параграф 1, буква м) от Директива 77/388 на Съвета)*

1. Член 13, А, параграф 1, буква м) от Шеста директива 77/388 относно хармонизиране на законодателствата на държавите-членки относно данъците върху оборота трябва да се тълкува в смисъл, че в контекста на лицата, участващи в спортни дейности, той обхваща и услугите, предоставяни на юридически лица и на нерегистрирани обединения, доколкото тези услуги са тясно свързани със спортните дейности и са от съществено значение за тях, предоставят се от нестопански организации и действителните бенефициери на посочените услуги са лица, участващи в спортни дейности, като проверката за това се извършва от запитващата юрисдикция.

предвидените в член 13, А, параграф 1, буква м) и параграф 2, буква б) изисквания. Изискването въпросните услуги да се предоставят пряко на физическите лица, които участват в спортни дейности в рамките на организационна структура, създадена от спортен клуб, би довело до автоматично и неизбежно изключване от освобождаване на голям брой услуги от съществено значение за участието в спортни дейности, независимо дали тези услуги са директно свързани с участващите в спортните дейности лица или със спортните клубове и от въпроса кой е действителният им бенефициер. Подобен резултат би противоречал на целта, преследвана от предвиденото в посочената разпоредба освобождаване, която е действително освобождаване на услугите, предоставяни на частни лица, участващи в спортни дейности.

Всъщност член 13, А, параграф 1, буква м) от Шеста директива не цели да предостави предвиденото в тази разпоредба освобождаване само на определени видове спорт, а се отнася до спортните дейности като цяло, което включва също спортните дейности, провеждани по необходимост в рамките на групи частни лица или в рамките на административни и организационни структури, създадени от нерегистрирани обединения или от юридически лица, каквито са спортните клубове, при условие че са изпълнени

По-нататък принципът на фискален неутралитет, който трябва да се спазва при прилагане на случаите на освобождаване, предвидени от член 13 от Шеста директива, би бил нарушен, ако възможността за позоваване на предвиденото в член 13, А, параграф 1, буква м) от Шеста директива освобождаване зависеше от организационната структура, характерна за осъществяваната спортна дейност.

Така, за да се осигури ефективното прилагане на освобождаването, предвидено в член 13, А, параграф 1, буква м) от Шеста директива, тази разпоредба трябва да се тълкува в смисъл, че услугите, предоставяни в сферата по-специално на спортните дейности — провеждани в рамките на обединения на лица или в рамките на организационни структури, осигурени от спортни клубове — по принцип могат да бъдат освободени въз основа на посочената разпоредба. От това следва, че самоличността на формалния получател на услугите и правната форма, под която той ги ползва, не са релевантни за преценката дали услугите са освободени.

(вж. точки 27, 29—31, 35 и точка 1 от диспозитива)

2. Изразът „някои услуги, тясно свързани със спорта“, използван в член 13, А, параграф 1, буква м) от Шеста директива 77/388 относно хармонизиране на законодателствата на държавите-членки относно данъците върху оборота, не дава право на държавите-

членки да ограничават предвиденото в тази разпоредба освобождаване, що се касае до получателите на разглежданите услуги.

Всъщност евентуалните ограничения на случаите на освобождаване, предвидени в член 13, А от Шеста директива, могат да се извършват само в рамките на прилагането на параграф 2 от тази разпоредба. Така, щом като държава-членка освобождава определена услуга, тясно свързана със спорта или физическото възпитание, предоставяна от нестопански организации, държавата-членка не може да подлага тази услуга на други условия освен предвидените в член 13, А, параграф 2 от Шеста директива. Тъй като тази разпоредба не предвижда ограничения по отношение на получателите на въпросните услуги, държавите-членки не са компетентни да изключат определена група получатели на тези услуги от разглежданото освобождаване.

(вж. точки 39, 40 и точка 2 от диспозитива)